

ACOLMEA

REVISTA APÍCOLA



MADRID

Año XI - Núm. 121.

Arca. de la Plaza de Toros 17 - Tel. 90925

Junio de 1932

Ayuntamiento de Madrid

LA COLMENA

REVISTA MENSUAL INDEPENDIENTE DE APICULTURA

Premiada con **MEDALLA DE ORO** en la Exposición Nacional de Ganadería, Mayo 1926
y en la de Avicultura, Cunicicultura y Apicultura, Octubre 1931

FUNDADOR Y DIRECTOR

NARCISO JOSE DE LIÑAN Y HEREDIA

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado, Individuo por oposición del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.
Director de la Escuela de Apicultura de «Mendicoechea», Ex-Director de la Sección de Apicultura de la Confederación
Nacional Católico-Agraria, ex Presidente del Sindicato Nacional de Apicultores

REDACCION Y ADMINISTRACION:

AV. PLAZA DE TOROS, 17

MADRID

TELEFONO 50.923

Precios de suscripción.

España Portugal y América española.	6	ptas.	año,	pagadas por adelantado
Extranjero.....	10	—	—	—
Numero suelto.....	0,75	—	—	—
— atrasado.....	1	—	—	—

BENEFICIO A NUESTROS SUSCRITORES

A cada suscriptor se concede una inserción gratuita, que no pase de diez palabras. Las demás inserciones para los suscriptores, costará 0,30 pesetas, por palabra. Para los no suscriptores, 0,50 peseta palabra hasta diez palabras, las que excedan de este número hasta veinte, 0,25. No se admitirán más de veinte en esta clase de anuncios. Los anuncios en la tercera y cuarta página de cubierta, sufrirán un aumento del 15 y 25 por 100, respectivamente.

SECCION DE OFERTAS Y DEMANDAS

Sólo para los suscriptores al corriente de sus pagos y con arreglo a las condiciones siguientes:

- 1.º Cada palabra costará cinco céntimos.
- 2.º No podrá exceder el texto de veinte.
- 3.º Sólo podrán ofrecerse productos del colmenar del suscriptor y material: libros etcétera, usados y de la propiedad del mismo.
- 4.º En las demandas no se establece más limitación que el número de palabras y la discreción de los señores suscriptores.

PUBLICIDAD

Contratada con carácter de exclusiva con la Casa «JOHAN», Princesa, 40, Barcelona, pídanse Tarifas a dicha Casa, o a la Administración de «La Colmena», Avenida Plaza de Toros, 17.

Los suscriptores de «La Colmena» al corriente en sus pagos gozan de descuentos especiales

De los artículos firmados responderán sus autores. Pueden usarse seudónimos, pero constando en la Redacción el verdadero autor.

Nuestra portada

Una verdadera finura espiritual han demostrado los mutualistas del *Coto apícola de previsión San Narciso*, de Garrovillas (Cáceres), con el acto celebrado en homenaje a la memoria de D. José Maluquer, el gran apostol y maestro de la Previsión, acudiendo al colmenar de la Mutualidad y depositando sobre la colmena que lleva el nombre de «Maluquer» una hermosa corona de flores naturales, e inscribiendo en la colmena esta leyenda: «Gloria al gran Maestro de la Previsión». Es de suponer que a este homenaje, al que todos deben de contri-

buir, habrá ido anejo a otro, no exhibible en estos tiempos de catacumba, pero debido a aquel santo y benemérito ciudadano, el de una piadosa oración, de inestimable valor, si la rezan bocas infantiles e inocentes, y que a la ternura formal y emotiva de la delicada expresión material de gratitud y respeto, agregue el fondo de la espiritualidad y la afirmación de la inmortalidad. Que el alma de Maluquer sigue inspirando al Instituto Nacional de Previsión, y continúa presidiendo sus destinos.

INCUBADORAS, CRIADORAS grandes y pequeñas

Bebederos, comederos, tolvas, rasquetas, anillas de celuloide y aluminio, nidales registradores,

Marcadores de huevos POLLUELOS HUEVOS PARA INCUBAR Alimentos para gallinas, polluelos y todo lo necesario para la Avicultura.

Estuches de castración, pulverizadores, desinfectantes, etc.

Obras de AVICULTURA, CUNICULTURA, etc.

Material y Productos para la Avicultura

PRINCESA, 38

BARCELONA

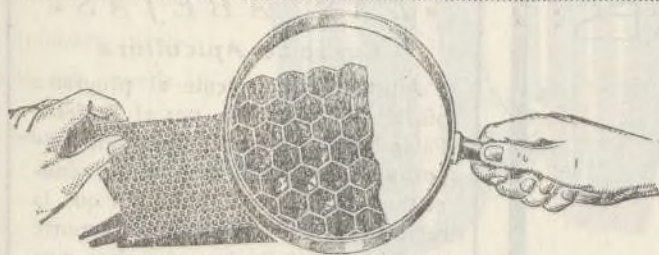
Solicite
nuestros
Catálogos
ilustrados

(G)



PANALES ARTIFICIALES

(Cera estampada)



Perfecta elaboración - Pureza garantizada - Precios económicos

Medidas corrientes Layens, Perfección y Dadant-Blatt, tenemos siempre disponibles para envío inmediato. Cualquier otra medida se fabrica sin aumento en los precios.

Extracción de cerones en prensa a vapor. Compra y venta directas (sin intermediarios) de cerones y ceras amarillas puras de abejas, y cambio de las mismas por panales en inmejorables condiciones

PIDA HOY MISMO MUESTRAS GRATIS Y DETALLES A

Sr. Director de "CERERIA PONTIFICIA", Andújar (Jaén)

Depósito en MI - DER - AC, Avenida Plaza de Toros. 17

Madrid - Teléfono 50.923

(18) 1-12

AGRADECEREMOS A NUESTROS LECTORES MENCIONEN «LA COLMENA»

AL DIRIGIRSE A LOS ANUNCIANTES

PUBLICIDAD JOHAN

CERA ESTAMPADA

GRABADO PERFECTO

MAXIMO RENDIMIENTO





PUREZA GARANTIZADA

**FABRICA
DE
CERERIA
Y
BUJIAS
DE**

**CASA
FUNDADA
EN 1835**

JOSE M.º GISPERT

DÉSPACHO: PLAZA DEL CASTILLO, 5. Telf-209-A

REUS
(TARRAGONA)

FABRICA: CALLE DE LA MAR, 22, 24 Y 26.

(15) 1-12

APICULTORES:

**Si queréis
vender bien**

la cera amarilla
pura de abejas,
o, mejor aún,
la cera sin prensar,
dirigíos
a
la

**CERERIA
"LA FUNDICION"
ANDUJAR
(JAEN)**

(19) 1-6

« LAS ABEJAS »

Curso de Apicultura

Ajustado estrictamente al programa oficial de Apicultura, por el Profesor Pablo Lastra y Eterna. Precio seis pesetas. Pídase en librerías, y en la administración de LA COLMENA que la remite certificada enviando su importe por Giro postal. Es la mejor obra moderna española.

Cera estampada

Nueva fabricación resistente

Gran reducción de precios en las compras hasta 1.º de marzo y condiciones especiales a vendedores. Emplee cera estampada solo después de experimentar la calidad y precios que ofrecemos. Acéptanse representantes en los centros de consumo.

CENTRAL APICOLA PORTUGUESA
Riachos (Portugal)

PUBLICIDAD JOHAN

Ahumador MI-DER-AC AS

de los ahumadores

Once detalles del AHUMADOR MI - DER - AC

- 1.-Triple sujeción de la tapa.
- 2.-Nervadura de los soportes.
- 3.-Calidad selecta de la piel.
- 4.-Robustez ingastable del muelle.
- 5.-Selección de la madera.



- 6.-Asa de la parrilla.
- 7.-Unión de los rebordes.
- 8.-Remaches de soportes con arandelas.
- 9.-Reforzado del fuelle.
- 10.-Fortaleza de la visagra.

y 11 precio

En chapa reforzada de cobre	14 pesetas.
En chapa doble hojadelata	10,50 id.

ANTES de comprar ahumadores, examinad despacio los corrientes en el mercado y

DESPUES examinad minuciosamente los

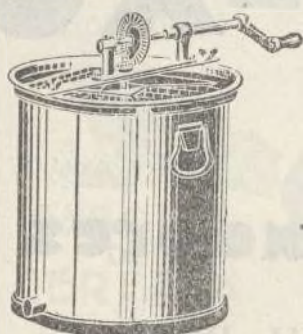
AHUMADORES MI - DER - AC

y mejor aún: comprad al mismo tiempo un ahumador cualquiera y uno MI-DER-AC y sometedlos a uso igual y en iguales condiciones. Los hechos dirán qué ahumador responde mejor a las necesidades del colmenar.

MI-DER-AC ~ Avenida Plaza de Toros, 17 ~ MADRID

Ayuntamiento de Madrid

COLMENAS



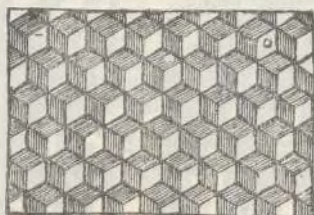
Patentado
núm. 3596

Extractores
Cera Estampada
Accesorios y
Material Apícola Moderno
Enjambres y material anejo



Colmenas: Layens, Cowan, Dadant

Perfectas
y
de sólida
construcción



Todo lo relacionado
con Apicultura lo ha-
llará usted en la ca-
sa más antigua de
Barcelona

Santiago Mansanet

Sucesor de

HEREDEROS de JOSE SERRA

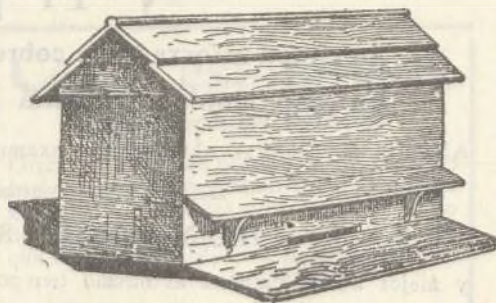
Milá y Fontanals, 1—Teléfono 71696

BARCELONA

(Casa fundada en 1886)

*Premiadas en Exposiciones Nacio-
nales y Extranjeras.*

Solicite gratis nuestro Catálogo
ilustrado.



(22) 4-6

LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA

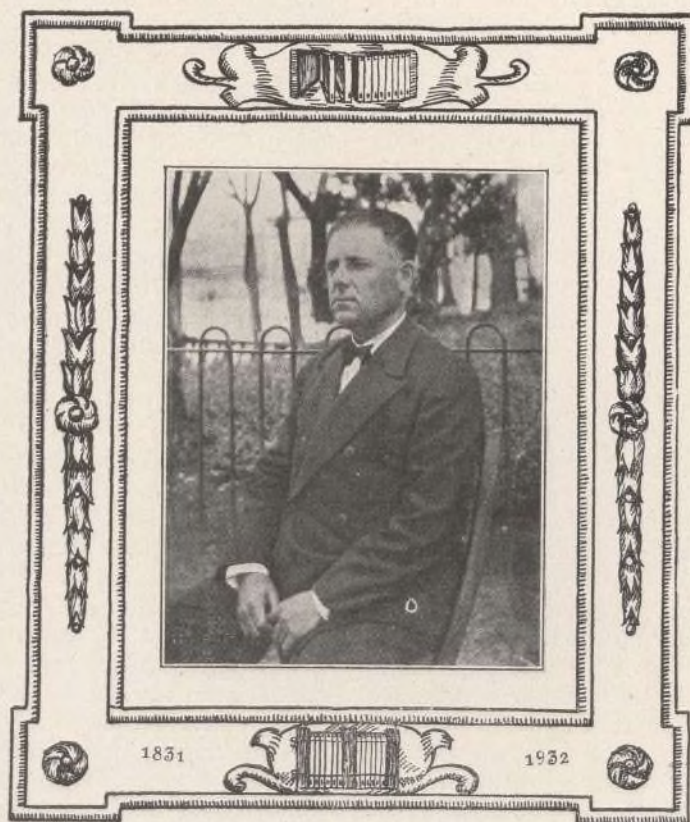


Año XI
Núm. 121.

VADE AD APEM ET DISCE
SAPIENTIAM

Junio
1932

SUMARIO: Liñán y Heredia, N. J.: Don Joaquín Rovira y Mari.—Liñán y Heredia, N. J.: ¿Qué pasa en el Sindicato?—Hechos.—Gallur, José: Hacia la simplificación de los trabajos de Apicultura.—Los colmeneros de Rugiulla.—Rodrigo, Florencio: Calendario del Apicultor, Julio.—Curso de Apicultura.—Ofertas y demandas.—Noticias, variedades y avisos.



Don JOAQUIN ROVIRA y MARI

Para encuadrar el retrato del ciego extraordinario Huber, al honrar su memoria con motivo del Centenario de su muerte, se dibujó una orla especial, dentro de la que parecía no podría ir otro retrato, y por fortuna

no ha sido así, y en esa orla, cuyo motivo principal es la «Colmena libro» ideada por el ginebrino genial, creemos puede ir por derecho propio el retrato del Sr. Rovira, español, valenciano, y cuyo nombre se repetirá

al lado del de Huber, Méndez de Torres, Langstroth, Dzierzon, Dadant, Hruschka, Meering y otros que son hitos en la historia de la Apicultura.

Rovira no es un improvisado en los menesteres apícolas. Hace unos años, estudiando el modo de facilitar el tránsito de la colmena de panales fijos a la de cuadros movibles, poniendo al alcance de los viejos colmeneros trashumantes, un «*corcho*» racional y manejable, ideó «*La Corchuna moderna*», que se extiende cada día más, y es, a mi modesto entender, y al de muchos que más que yo saben, un invento útil, práctico y eficaz, y que se estudió en LA COLMENA detalladamente. Cuando el Sr. Bertrán, socio de Rovira y de su Hermano, en la explotación de la «*Corchuna*» me hizo el honor de consultarme sobre dicha colmena, me dijo: «Tiene en estudio Rovira una colmena, que ha de revolucionar la Apicultura, se sacará la miel de ella como de una fuente.» De esto hará poco más o menos unos cuatro años. Mi natural curiosidad pidió detalles, sobre tal invento, que he de decir sinceramente, despertaba mis dudas, pero en ellas me dejó el Sr. Bertrán, y nada supe del asunto hasta hace unos meses, en que el señor Polo, de Valencia, me escribía con gran entusiasmo, orgulloso de que un compatriota hubiese llegado a descubrir lo que su modestia y el deseo de asegurar las experiencias de modo concluyente le hacía tener oculto. No me facilitaba detalles, y en lo entusiasta de los elogios, aún me parecía entrever algo del sol levantino, amplificador de ideas, luces y colores. Y llegó el Curso de Apicultura, recientemente organizado por la Dirección de Ganadería, y antes de comenzar, tuve la satisfacción de ser visitado por el Sr. Rovira, en los momentos en que disponía mi viaje a Las Hurdes, comisionado por el Instituto Nacional de Previsión, para estudio de Cotos apícolas escolares. Nunca agradeceré al Sr. Rovira lo suficiente su prueba de

afecto y consideración al entregarse a mí y supeditar a mi consejo su actuación en el Curso, ni el honor que me hizo al mostrarme las fotografías y explicarme su invento. Con verdadera ansiedad escuchaba sus palabras, sencillas, y al mismo tiempo rotundas, con la rotundidad del convencimiento, y al terminar la exposición, le dije terminantemente: «Sin ver la colmena, puedo decir a usted honradamente, que el principio en que se funda, es perfectamente racional, que ha dado usted un paso en la Apicultura que marcará época, y que las pequeñas dificultades de detalle que puedan presentarse, son a esta colmena las mismas que se presentaron descubierto el motor de explosión, que ha llegado a lo que hoy conocemos. Enhorabuena cordial, y adelante. Presente su colmena en el Curso, que la vean cuantos a él asisten, y sobre todo los Profesores, entre los que conozco a algunos de indiscutible autoridad, y le anticipo mi parabién por el triunfo, que sin duda ha de obtener, y lamento por mi viaje no poder presenciar».

Y en un gran rotativo, oficioso órgano gubernamental, y después en los demás periódicos de todos los matices y tendencias, apareció la reseña de la apoteosis del Sr. Rivera, subrayada por el Profesor Trigo, autoridad indiscutible, y de generosa y noble amplitud de criterio, con un «Viva España» y un abrazo al modesto inventor, que calladamente, con benedictina constancia, ha pasado cinco años, estudiando y perfeccionando su invento, hasta llegar al triunfo, merecidísimo y absoluto, obtenido en el Museo de Ciencias, ante varios de los más competentes, más entendidos y más prácticos apicultores españoles. El revuelo entre ellos producido, al leer la noticia que apareció en los periódicos diarios, es semejante al precursor de la salida de un enjambre, y muchas las cartas que recibo, y las preguntas que se me hacen, algunas

incluyendo una afirmación depresiva como ésta: ¿No cree usted que eso será un *camelo*? No, señores; nada de *camelo*, pues aunque sólo que el Profesor Trigo hubiese sancionado con su autoridad las pruebas, bastaba, a éste acompañaban personas poco propicias a la sugestión, e incluso con prejuicio en contra, por lo que la «*Colmena fuente ROVIRA*», cuyo autor explicará en LA COLMENA, es sencillamente un verdadero y trascendental invento, que hará dar un verdadero salto a la Apicultura, y que, como decía al comenzar, será un hito en la historia apícola, señalando el principio de una época.

Ha sido patentada en Francia, Estados Unidos, Inglaterra, Italia, España, y lo estará en breve en Alemania, y al Sr. Rovira le acosan *financieros* y capitalistas, de cuyo concurso no necesita, que han oliscado posibilidades muy fundadas, en convertir en *numera pecunia* el ingenioso invento del Sr. Rovira, que ha tenido oferta en firme de medio millón de pesetas por la Patente, y esta sí que es una prueba fehaciente de que no se trata de ningún *camelo*, pues el dinero es tímido, y si se resiste a ser entregado cuando se pide, el ofrecerse sin ser pedido, es síntoma de que el Sr. Rovira dió en el clavo.

En el camino del inventor, ese camino lleno de espinas y tropiezos, hay episodios pintorescos y divertidos, que algún día puede ser se cuenten, para regocijo de nuestros lectores, y entre ellos el de afirmar que LA COLMENA estaba «en contra del invento», del cual, *por voluntad del inventor*, no había querido decir una sola palabra. ¡Oh, los exégetas!

Dejemos la palabra al Sr. Rovira, y, suscribiendo el Viva de D. José Trigo, añadamos el de ¡Viva la Apicultura española!

N. J. DE LIÑÁN Y HEREDIA.

¿Qué pasa en el Sindicato?



«Como son muchos Apicultores, los que de palabra, y por escrito, me hacen esta pregunta me interesa contestar a todos, que no sé una palabra de lo que pasa en el Sindicato, ni he tenido la menor intervención en él desde que por voluntad de la mayoría de los asistentes a la Junta directiva en que se tomó el acuerdo, me fué aceptada la dimisión del cargo para el que fui elegido.

Mi entusiasmo por la idea del Sindicato, tal y como fué planteado en las reuniones de los que le constituyeron en la Casa de Campo, con ocasión de la Exposición de Ganadería (no recuerdo si la primera o la segunda), sigue siendo exactamente el mismo, y mis deseos de que se desarrolle, idénticos. Y siempre como soldado de filas, jamás en cargo alguno directivo, estoy y estaré dispuesto a prestar mi modesto concurso a la obra social, siempre que como tal *obra social* se oriente. Desde que presenté, y me aceptaron la dimisión, no he recibido del Sindicato ni la convocatoria para la Junta general, de la que me enteré por las delegaciones recibidas de provincias; tampoco he recibido la menor noticia del Curso que se celebró, *con intervención del Sindicato*, y varios socios se han lamentado de que no se les enviase alguno de los impresos que profusamente han circulado, y recientemente por otro socio he sabido habían presentado la dimisión de sus cargos los señores Arroyo, Ezquerria, Monterde y Barrios, y que se convocaba a una reunión de la Junta, para conjurar «la gravedad de la situación planteada por tales dimisiones» y «resolver este problema de modo que nada padescan los intereses del Sindicato». Vivamente lo deseo, y es de esperar del buen criterio de todos, pues sin la unión de los Apicultores, sin otras

miras que la Apicultura, será imposible que ésta prospere en España, malogrando el trabajo de muchos, y de muchos años, y sería una verdadera lástima dadas las condiciones de nuestra Patria. Déjense a un lado cuestiones pequeñas y triviales, búsquese un programa mínimo de coincidencia, y a trabajar todos, con un espíritu semejante al que anima a nuestras colmenas. No hay otro camino.

Deliberadamente he callado, desde mi apartamiento de la vida activa del Sindicato, para evitar malintencionadas suspicacias, que no han faltado ni faltan, y si hoy escribo es para evitar se me haga la pregunta que encabeza estas líneas, pues ni sé ni quiero saber nada del Sindicato, mientras éste no solucione el problema planteado, y se organice en forma en que la *vida social* sea un hecho, y permi-

¿No sabes que hay libros muy pequeños, que son, sin embargo, útiles y muy estimables? ¿Sabes que no se hace caso de los Anales de Tanusio...? (Séneca. Ep. XCIII Bibl. Clás.)

ta a todos los que tenemos amor a las abejas, y a nuestra Patria, colaborar en la obra común, con el mismo desinterés y eficacia que los beneméritos insectos. No faltan en la Junta del Sindicato señores de toda ecuanimidad, autoridad y respeto que deben imponerse, con la suave imposición de la Justicia, y el buen sentido, encauzando a quienes pudieran parecer discolos, y en los que mientras no se demuestre lo contrario, no podemos presumir más que un exceso de celo, que puede ser plausible en la intención y lamentable en sus efectos, para la vida del Sindicato, que es la que ante todo debe de salvarse.

Setenta y cinco mil Apicultores que hay en España no pueden estar a merced del capricho de una minoría turbulenta.

N. J. DE LIÑÁN Y HEREDIA.

HECHOS

En memoria de Maluquer



Fué el día de ayer una fecha que no podía pasar inadvertida para los que sienten profunda devoción por esa excelsa virtud social llamada Previsión.

Fué el día de ayer una fecha que no podía pasar inadvertida para los que sienten profunda devoción por esa excelsa virtud social llamada Previsión.

Se cumplía el primer aniversario del que fué su gran apóstol, D. José Maluquer y Salvador, y los escolares de esta villa quisieron rendirle el tributo de su sentido recuerdo.

Reunidos todos los niños por la tarde, en una clase, escucharon de labios del director del Coto Escolar, don Alfredo Fuertes, un sucinto bosquejo de la formidable labor que en orden a los seguros sociales imaginara y tradujera a la más efectiva realidad aquel insigne patricio: retiro obrero, seguro de maternidad, mutualismo, cotos sociales, etc.

El joven maestro don Francisco de Borja Sánchez Bojo, dió lectura con gran emoción a la sublime composición del laureado Giménez Aguirre, titulada «Los viejos».

El prestigioso maestro don Faustino Díez da lectura y glosa también estos interesantes capítulos del libro de Pereda «Cotos forestales de previsión»: El hombre y el árbol, el árbol y el espíritu, y perennidad.

Los escolares escucharon con gran deleite las enseñanzas que se les dispensaron.

En el acto se cursó un telegrama al Instituto de Previsión, que decía «Afiliados Coto Social renuevan testimonio pesar aniversario muerte Maluquer».

Seguidamente los niños se trasladaron al Coto Escolar, izando la bandera a media asta y depositaron so-

bre la movilista que lleva el nombre de Maluquer una hermosa corona de flores naturales, leyéndose en el frontis de aquélla, en grandes caracteres: «Gloria al gran Maestro de la Previsión».

Más tarde los escolares reflejaban en su diario de clase el resumen de lo actuado.

El Corresponsal.

Garrovillas, 11-5-932.

Una vez más tenemos la satisfacción de felicitar a D. Alfredo Fuertes. Maestro de Garrovillas y Director del Coto apícola, por su labor social y educativa para la que, como pedagogo que sabe lo que hace, utiliza todos los medios y todos los elementos a su alcance. Eso es educar, «hacer hombres buenos» despertando en los niños sentimientos que se expresan como lo han expresado los de Garrovillas, secundando a sus Maestros, que han sabido enseñarles virtud como el reconocimiento, a hombres como Maluquer, que pasaron por el mundo haciendo el bien, y dejando una estela de luminosa ejemplariad.

Hacia la simplificación de los trabajos de Apicultura

(Continuación.)

Probé a hacer otra experiencia para evitar que fuese la reina a poner en las alzas que fué el hacer los cuadros que tuviesen los panales de centro a centro de panal 0,444 ms. a ver si al ser el panal tan grueso y poner todo el cuadro a lámina entera al ser la celda tan honda no ponía la reina en ellos, pues sabido es que las abejas en los panales de arriba donde ponen la miel los hacen muy gruesos; tampoco conseguí nada, en cuanto se hicieron viejos los de la cámara de cría aunque tardó la reina en subir a las alzas un

poco más, también subió, con la particularidad que rebajaron el panal dejando en la parte superior una corona con miel al grueso que tenía, rebajando el resto de panal al grueso que tiene todo panal con polio.

En estas colmenas se dice que no hay que extraer la miel de la cámara de cría, pues esa es para la colonia, y yo contesto que eso será según regiones, en las regiones poco melíferas, sí, pero en las que hay abundante y variada flora apícola, como ocurre en la mayoría de las comarcas de la región valenciana, no.

En la comarca valenciana de Moncada, donde yo tengo el colmenar, se tiene en Febrero, abundante flora de almendro y en menos cantidad de romero y tomillo, y algunas otras que no recuerdo cómo se las designa, con cuya flora se reponen del invierno y principia la reina a intensificar la puesta. Sí que es verdad, que por dicha época del año, debido a que todavía hacen días fríos y abundan los grandes vientos y cambios atmosféricos, muchas veces de improviso, se pierde una gran parte de abejas que están en el campo, pero aunque todo esto es seguro, siempre se gana población.

Luego viene en Abril y Mayo la flor de azahar o naranjo, que es la flora más abundante de esta comarca, de la cual se hace la recolección, extrayendo toda la miel que de esta floración recogen las abejas, dejando si se quiere unos dos o tres panales en la cámara de cría, los que tienen en la parte superior un buen trozo de panal operculado, hasta el mes de Julio que viene la gota del algarrobo, de la cual hacen en pocos días una gran recolección, dándose el caso casi todos los años de que de la flor de azahar a la gota del algarrobo, se sucede una pequeña pero variada flora de melones, calabazas y otras hortalizas y plantas silvestres, que aunque no hacen casi almacenaje del néctar de las mismas, sacan lo suficiente para el sustento y cría de la colonia, durante

el período de la flor del azahar a la del algarrobo, dándose el caso de que casi todos los años, de que esos dos o tres panales que se dejan con miel de azahar por lo que pudiera ocurrir están intactos.

Después sucede otro período de poca recolección, aunque también sacan las colonias para su sustento, hasta el mes de Septiembre que principia la flor del algarrobo, que es de bastante duración y melífera (aunque hay regiones que tanto ésta como la gota no representan casi nada) en esta comarca, así que entre la miel de la gota y flor del algarrobo, hacen sobradas provisiones para el invierno por malo que sea.

Una vez dados estos detalles de la flora y períodos, diré que: sabido es que en las épocas de las grandes recolecciones en las floraciones melíferas de las regiones, las cuales duran según las clases de su flora más o menos tiempo, se emplea la colonia durante media floración en intensificar la cría y la otra media floración en depositar miel pudiéndose observar cómo depositan la miel en la parte superior de los cuadros de las alzas, y cámara de cría, bajando por los lados en forma de corona o círculo y en los que tiene cría se puede ver cómo a medida que va naciendo el pollo en vez de volver a aovar en ellos van depositando miel, reduciendo la puesta a dos o tres panales, dándose el caso que a la que está terminada la recolección, se encuentra con las alzas y cámara de cría con todos los panales llenos de miel, por cuya causa se ve la reina imposibilitada para continuar aovando, para poder tener gran población de abejas para futuras y periódicas floras de más o menos importancia durante el año. Así que verá el lector la necesidad de tener que extraer la miel de la cámara de cría en las regiones intensamente melíferas. He de advertir que los señores Dant en su obra, aunque disimuladamente, o mejor dicho, muy brevemente,

ya indican la necesidad de extraer algo de miel de las cámaras de cría.

La ventaja de poder quitar y sacar la miel de las alzas cuando se quiera, sin temor al pillaje, por el motivo de que se pueden llevar las alzas al laboratorio sin tener si se quiere que devolver inmediatamente el alza con los panales a las colmenas como sucede en las «Layens» y poder hacer más rápidamente las operaciones. Esto en las alzas. Pero ahora pregunto yo: ¿Y cuando se sacan los cuadros de la cámara para extraerles la miel? ¿No se trabaja como en una «Layens» o tal vez peor y con más inconvenientes por tener las alzas a un lado llenas de abejas y un gran número de ellas que vuelven a la colmena donde por la reducción no caben y se hacen por los lados de las mismas grandes barbas? ¿Si esta operación se hace cuando ya empieza a escasear la flor, por no haberla podido hacer antes por el tiempo u otras causas; no será de temer igual que en una «Layens»? Además, en las «Layens» recién sacado el cuadro se extrae la miel y en seguida se devuelve a la colmena, así que está el panal caliente, por cuyo motivo se extrae más rápido y mejor la miel estropeando mucho menos el panal, cosa que no sucede en las de alzas, ya que se han de poner los tableros con espacios para desalojar las abejas para cuya operación se necesitan horas y, por lo tanto, al quedarse sin abejas se enfrían, luego se retiran las alzas para la extracción de los panales, así que están por lo tanto, fríos y resecos, tardando más en salir la miel, entendiéndose que cuando más espesa sea ésta, por la procedencia de las flores en que fué recolectada, es más difícil su extracción, a más de romperse gran número de panales a causa de estar la cera de los panales reseca.

JOSÉ GALLUR

(Continuará.)

El resto de los ácidos volátiles estaría formado, según los autores, por una mezcla de los ácidos butírico, valerianico, capríco y caprílico.

Para la determinación de los ácidos no volátiles utilizaron los autores el procedimiento de Heiduscka y Quincke (1), con algunas variantes. Encontraron, como terminos medios, 0,0225 de ácido láctico y 0,0019 de ácido málico. El ácido tartárico sólo se encontró en indicios, faltando por completo el ácido succínico. La suma de los ácidos da un término medio de 3,69 c.c. de potasa decinormal (segunda serie de determinaciones).

La cantidad total de ácidos volátiles y fijos fué encontrada, en término medio, equivalente a 22,08 c.c. de potasa decinormal en la primera serie de determinaciones, y a 16,74 en la segunda.

Han determinado, pues, los autores, una cuarta parte de las substancias que dan reacción ácida a la miel.

Una parte de la potasa gastada en la valoración puede suponerse que es debida a carbónico combinado. Otra parte de las substancias productoras de la acidez, que no puede atribuirse a ácidos volátiles ni a materias extraíbles por el éter, consistirá

(1) Arch.-d-Pharm. (245), 458. «Chemisches Centralblatt», 1907, II, página 1.870.

probablemente en fosfatos y albuminatos.

Acidos volátiles de la cera o de pesos moleculares elevados no se han logrado demostrar sino en muy pequeñas cantidades.

Con posterioridad a este trabajo ha publicado otro H. Fincke (1), demostrando que pequeñas cantidades de ácidos volátiles se producen, en presencia de ácido sulfúrico o fosfórico, por destrucción del azúcar.

Para evitar esto se disuelven 100 gr. de miel en agua, hasta formar 300 c.c., y se añade, en lugar de ácido fosfórico, 1,5 gr. de ácido tartárico. El liquido así resultante lo somete a la destilación con vapor de agua y recoge un volumen de 500 c.c.

La destilación la efectuó el autor utilizando un aparato especial con una ampolla, en el recipiente productor del vapor y el aparato en que está contenida la miel, cuyo objeto es poder regular con facilidad la corriente. Además, tanto el matraz en que se coloca la disolución de miel, como el que sirve para recoger el destilado, están provistos de ampollas análogas a las que se usan para destilar el amoniaco por el método de Kjeldahl. En el segundo matraz, destinado a recoger el destilado, se

(1) «Zeitschrift für Untersuchung de Nahrungs und Genussmittel», 23-255. Referencia en el Chemisch Centralblatt, 1912, I, pag. 1.584.

colocan 0,5 de carbonato cálcico. Recogidos 500 c. c. del destilado, se evaporan, primero a llama directa, y después en baño de María hasta un volumen de 30 ó 50 c. c. Se filtra, se lava el filtro con agua y se vuelve a evaporar hasta 25 c. c. En este líquido determina, en presencia de 0,25 gramos de acetato sódico y 2 c. c. de una disolución al 10 por 100 del cloruro mercurio, la cantidad de ácido.

H. Fincke deduce de sus trabajos que no puede ser considerado el ácido fórmico como componente normal de la miel, puesto que en muchas no existe. Generalmente el contenido en ácidos volátiles (expresado en fórmico) no pasa de 0,003 por 100.

Eter fórmico no pudo demostrarlo.

El contenido en ácidos libres osciló entre 6,8 y 3,2 c. c. de lejía normal de sosa. Solamente una muestra de miel de coníferas mostró una acidez de 4,2 c. c.

Respecto a la cuestión de si el ácido fórmico se encuentra formado en las mieles y se forma durante la destilación, propone el autor, para resolverla, valorar separadamente el ácido fórmico en distintas fracciones obtenidas al destilar. En el caso de encontrarse ya formado, la cantidad encontrada en los primeros destilados habría de ser mayor que la existente en los últimos. Es de extrañar que después de estas consideraciones y haber emprendido Fincke

de estos ácidos, encontrada en la primera serie de investigaciones, fué equivalente a 2,35 c. c. de potasa decinormal. En la segunda serie de determinaciones encontraron ser equivalentes a 1,76 c. c.

Estas valoraciones las hicieron en 50 centímetros cúbicos del líquido destilado y utilizando lejía centinormal de potasa.

El resto de los líquidos destilados fué dividido en dos partes iguales, que se neutralizaron exactamente con potasa, empleando papel de tornasol como indicador, y se concentraron hasta pocos centímetros cúbicos. En una de las partes determinaron el ácido fórmico por el método de Wegener con el óxido de carbono, y en la segunda lo determinaron por el procedimiento del cloruro mercuríco de Auerbach y Plüderman. Los números encontrados en estas investigaciones fueron: término medio por el procedimiento del óxido de carbono, 0,0072 por 100; término medio por el procedimiento del cloruro mercuríco, 0,006 por 100.

En una segunda serie de determinaciones obtuvieron:

Término medio por el procedimiento del óxido de carbono, 0,0046 por 100.

Término medio por el procedimiento del cloruro mercuríco, 0,0037 por 100.

Tan pequeñas cantidades muy bien pudieran formarse por destrucción del azúcar existente.

de este carácter ha sido muy discutida, estando el asunto, actualmente, aunque muy esclarecido, no completamente resuelto.

En general, suele expresarse la acidez en ácido fórmico. Es esto debido, sin duda, a la creencia (fundada en el hecho de ser el ácido fórmico el segregado por el aguijón de las abejas) de que este ácido es el predominante en la miel.

No siendo así, y habiéndose, por el contrario, demostrado que la cantidad de ácido fórmico, en el caso de que exista reformado en la miel, es muy exigua, parece lo más apropiado no expresar la acidez refiriéndola a este ácido ni tampoco al málico, como hacen otros, sino más bien (siguiendo a Fiehe y Stegmüller) (1), dar como dato analítico el número de centímetros cúbicos de disolución normal o decinormal de sosa necesarios para neutralizar la acidez de 100 gramos de miel.

A. Heiduscka y G. Kaufmann (2), con objeto de determinar los distintos ácidos, sometieron a la destilación con vapor de agua 100 gramos de miel. Destilaron hasta recoger 1.000 c. c., separando de este modo todos los ácidos volátiles. La cantidad total

(1) Trabajo ya citado.

(2) Trabajo original en el «Süd-Apot-Zeitung», 53, 118. Referencia en el «Chemisches Centralblatt», 1913, 1-1, pág. 1.221.

un trabajo sobre este asunto, no haga más que apreciaciones, sin decir nada en concreto.

Nosotros hemos determinado la acidez total empleando el procedimiento usual. Se operó próximamente con 10 gr. de miel, que se disolvieron en unos 100 c. c. de agua y se neutralizó este líquido con lejía decinormal de sosa empleando la fenoltaleína como indicador.

Aun cuando los trabajos que anteceden ponen de manifiesto lo irracional de expresar la acidez en ácido fórmico, damos este dato, a más de expresarlo en centímetros cúbicos, por ser lo corriente en los análisis, y, por lo tanto, de utilidad para poder comparar:

PROCEDENCIA	Número	100 gr. gastaron c. c. de sosa decinormal.	Corresponde a una acidez expresada en ácido fórmico.
Alcarria.....	1	24	c. c. 0,11 por 100
Alcarria.....	2	20,5	c. c. 0,09 —
Oropesa.....	1	47,9	c. c. 0,22 —
Oropesa.....	2	65,5	c. c. 0,3 —
Coruña.....	»	86,5	c. c. 0,39 —
Coeses.....	»	28,5	c. c. 0,13 —
Chantada.....	»	54,8	c. c. 0,16 —
S. Clodio.....	»	52,1	c. c. 0,24 —

La existencia del ácido bórico en la miel parece ser muy frecuente. G. Buttner (1),

(1) «Zeitschrift für Untersuchung der Nahrungs und Genussmittel», 13-139. Referencia en el «Chemisches Centralblatt», 1, 192, pág. 1.327.

empleando 25 gr. de miel de distintas procedencias, pudo demostrar este ácido por medio de la reacción del papel de cúrcuma, siendo, a pesar de esto, la cantidad de ácido bórico insuficiente para la identificación del éter metílico.

El mismo autor, incinerando 100 gr. de miel, observó que las cenizas daban a la llama una coloración verde muy perceptible.

Determinación del nitrógeno.

La determinación del nitrógeno se efectuó por el método de Kjeldahl, pesando de 5 a 10 gr. de miel y empleando unos 40 c. c. del ácido fosfosulfúrico. En la destrucción completa de la materia orgánica se tardaban dos horas por término medio. Como catalizador empleamos cinco gotas de cloruro platinico y una pequeña cantidad de óxido cúprico.

El contenido en nitrógeno se suele expresar en materias nitrogenadas, para lo cual basta multiplicar la cantidad de nitrógeno encontradas por 100 por 6,25.

Empleando este procedimiento encontramos para las mieles examinadas los siguientes números:

mente, mas las circunstancias de no disponer de mucha cantidad de miel y, sobre todo, la de haber encontrado sobre este asunto un trabajo (1) respecto a las mieles alemanes, nos hizo abandonar nuestro propósito.

El autor de esta investigación determinó el manganeso en 25 muestras de miel por el procedimiento colorimétrico encontrando como cantidad mínima, por 100, 0,00004, y como cantidad máxima 0,0044. Las mieles, ricas en manganeso, precipitan abundantemente con el tanino por el procedimiento de Lund.

No siendo el contenido en manganeso proporcional a la cantidad de cenizas y guardando, en cambio, relación con la proporción de substancias nitrogenadas, podría suponerse que este metal no proviene del néctar de las flores, sino más bien de las abejas.

Determinación de la acidez

La miel tiene reacción ácida. La razón

(1) El trabajo aludido es de A. Gottfried, publicado en el «Pharmaceutica Journal», 1911, II, página 276. Nosotros encontramos una referencia de este trabajo en las «Annales de Chimie Analytique», 1912, página 154, y, posteriormente, otra en el «Chemisches Centralblatt», 1911, página 714.

Los colmeneros de Ruguilla

(Conclusión.)

Dar un hilo es cambiar el sitio de un enjambre con el de una colmena fuerte y para lo cual es condición precisa que esté trabajando la colmena, operación que se hace de diez a doce de la mañana dejándolas en esta forma hasta el próximo traslado, consiguiendo en poco tiempo asegurar el enjambre porque todas las abejas pecoreadoras en número crecido, puesto que se escogió una fuerte y la hora indicada, vuelven a la colmena (ahora enjambre) cargadas de néctar y polen y es de ver con qué afán trabajan en la casa del enjambre, cosa que antes no podían hacer por carecer de obreras.

Al trasladar las colmenas en primavera se las colocan unas señales para colocarlas en la posición debida en las caballerías y evitar que por el calor, dado lo tierna que está la obra, ésta se estropee desprendiéndose.

En el traslado de los enjambres no *asolados* (1) se afianzan y sujetan los panales con gamotas de romero seco y unos palos atravesados con el fin de que en el viaje o trayecto la labor no se desprenda, y al soltarle en el colmenar designado se les quita la sujeción que antes se les colocó.

Machia.—Se llama así a toda colmena o enjambre que por cualquier circunstancia se queda sin reina y para remediarlo se saca una capaza de abejas con madre y se les echa: se ha comprobado da mejor resultado poner la *machia* en trévedes con bastante humo para que se dispersen, si es que no tiene muchas abejas y una vez limpio de ellas se les echa la capaza, lo que se reduce a hacer un nuevo enjambre con la di-

ferencia que este aprovecha la labor del anterior; esto suele ocurrir y se hace desde la primavera hasta primeros de septiembre, para lo cual se tiene en cuenta que estén trabajando o sea que el campo reúna condiciones. Se conoce que una colmena o enjambre está *machia*, por el mucho ruido que tiene, es decir, desorden, y al examinarla detenidamente no se ve nada de pollo, está pobre de ganado y la mayor parte de las veces atacada de polilla. La causa principal de quedarse en estas condiciones es por sacar el enjambre en tiempo poco oportuno, bien por adelantarse y venir un cambio crudo de tiempo con el que no pueden criar quedando muy debilitadas una y otra, o también por hacer los enjambres cuando la flora va adelantada, y por lo tanto, al escasear ésta no encuentra flores donde libar y no sacan reina o si la sacan no se puede fecundar por falta de zánganos, razón por la cual son poco recomendables los enjambres tardíos pues se suele perder la madre y la hija.

Flora de tardío.—Entre el surtido inmenso y muchas a falta de nombres conocidos, pueden citarse la espiguilla, la mielga del medianil que alcanza al tardío, e igualmente la tamarilla, ajedrea y espliego.

La última flor en esta comarca es la de la alcahueta o quitameriendas, pues está probado que cuando ésta sale va no hacen nada las colmenas y es la hora de recoger el esquisito y sabroso néctar, cosechado por estos animalitos tan dignos de todo nuestro cariño, a costa de los muchos trabajos y desvelos de estos honrados colmeneros.

La cata.—Consiste en cosechar la miel que gota a gota han ido depositando las hijas del sol en el almacén de su dueño, como si quisieran pagar de esta forma la solicitud y mimo con que se las cuida y trata. Sobre el 20 de septiembre o antes suele empezarse esta operación, para lo

(1) Se llama enjambre *asolado* a aquel que ya tiene toda la labor hecha y afianzada.

cual se las prepara de humo en las primeras horas de la mañana con el fin de que no se corra por el calor y puedan morir muchas abejas embadurnadas. Para extraer la miel hasta la primera cruz se utilizan un hierro fuerte y ancho doblado en escuadra y con rabo largo y un cuchillo de unos 60 centímetros de punta redonda y filos para cortar y despegar los panales y poderlos sacar después con el anterior llamado *catador*.

La miel se transporta en unos bidones de zinc ad-hoc y tapados con pieles finas a propósito para que en el traqueteo del camino no salpique, hay veces que la traen de más de 35 kilómetros de distancia, y como todos los viajes, en caballerías. Una vez en el pueblo, para sacar la miel se vierten los bidones después de bien batida sobre unos cestos de mimbre de tejido espeso, cuyo cesto descansa y vierte sobre un depósito de cemento y gota a gota se llenan estos depósitos almacenes, algunos de más de 140 arrobas. Al ir a venderla se procede a *quitar la cabeza*, operación que consiste en limpiar o quitar una capa superficial de los trocitos de cera que pudieran pasar a través del cesto y que después por efecto de la decantación subieron a la superficie. Cuando termina de caer la miel al depósito, se retira el cesto y se vierte la cascá o sea la cera en nuevos depósitos con el fin de lavarla con agua hirviendo haciendo bolas, con las cuales se procede a sacar la cera, para lo cual se echan en una caldera puesta al fuego y una vez hecha caldo se coge con una espumadora y un cazo y se llenan los *veleces*, no quedando en la caldera más que las impurezas, siendo por consiguiente la cera pura.

La cera y panal viejo procedente de la exalda y colmenas muertas llamados cerones, se vende a comerciantes, pasando seguramente el panal viejo de 1.500 kilos.

Como de las abejas todo se aprove-

cha, hasta el agua de lavar la *casca* que se utiliza para la fabricación del exquisito y también renombrado «aguamiel de la Alcarria».

Como se elabora.—El agua procedente del lavado de la *casca* se vierte en una caldera puesta al fuego lento por espacio de unas quince horas hasta reducirlo a la cuarta parte del líquido, o sea hasta que esté concentrado, con lo que va tomando poco a poco el color dorado oscuro que le caracteriza, probado en una cuchara, si al enfriarse tiene una consistencia bien espesa, se procede a confitar higos, peras, cáscaras de naranjas, nueces, membrillos y especialmente la calabaza común de gran tamaño y color amarillo, es decir, bien curada, se corta en trozos, se monda la cáscara, se le quitan las tripas y pipas; si se quiere que los *cachos*, así llamados no se deshagan y por el contrario después de cocidos tengan curtida la superficie haciéndolos más agradables, se precede a ro-

«Quién desprecia su vida, es dueño de la tuya.» (Séneca, Ep. IV.)

ciarlos con cal unas horas antes hasta que llegado el momento se lavan convenientemente y se ponen en la caldera para su cocción, verificada ésta se aparta del fuego la caldera, se rocía con un poco de anís y se cubre con un paño. Transcurrido un poco de tiempo se procede al envasado teniendo presente para su conservación que el líquido bien concentrado cubra todo trozo confitado.

Termino este trabajo creyendo contribuir con mi granito de arena a divulgar los trabajos y prácticas que detallo de esta comarca, como deber de todo apicultor por si para alguno tuvieran alguna utilidad, remitiéndolo a LA COLMENA, contando con el beneplácito del señor Director, mi querido profesor y amigo, a quien estrecha la mano.

RIREYA

Calendario del Apicultor

Mes de Julio



JULIO: mes de pleno verano, en el que los calores han secado todo el campo. Si estás situado donde haya huertas de hortalizas, tus abejas podrán encontrar alguna flor en las plantas de pimientos, de tomate, sandías, melones y calabazas.

Como el peligro de fuegos es inminente en este tiempo, procurarás que tus apiarios estén a salvo de este peligro, para lo cual has de dar «raya» (así se dice en mi tierra), que consiste en barbechar la tierra alrededor del apiario en una anchura de ocho a diez metros.

Procurarás que en tu apiario no haya por el suelo ni una pizca de cera en panal, pues esto, además de ser un gran peligro para incitar a las abejas al robo y pillaje, dará lugar también a que se la *tranza o tiña* se propague con rapidez, haciendo su acopio en las colmenas en que logre introducirse.

Manipularás tus abejas lo menos posible; porque como la flor se entiende que ha de andar muy escasa, al menor descuido tú mismo con tus manejos, convidarás a las abejas a robar, y el resultado será de algunas colmenas destruidas por las más fuertes.

Si piensas criar reinas en este tiempo, por así convenirte, para mantener la pureza de tu raza, este tiempo es bueno, porque nadie tendrá zánganos en tus alrededores que puedan perjudicarte.

Alimentarás bien y fuerte a la que o a las que hayan de ser las colmenas criadoras, pues sólo así conseguirás

obtener buenas reinas de buen desarrollo físico, capaces de levantar el espíritu de una buena colmena.

Piensa que te sería muy conveniente el que introdujeses sangre nueva para así tener reinas enérgicas, y por lo mismo abejas con energías capaces de resistir enfermedades, carestías de néctar en el campo y llegado el tiempo, con poder suficiente de levantar buenas cosechas. Esto que te digo, es más esencial de lo que tú puedes comprender, no sólo en las abejas, sino en todo el reino animal y vegetal.

Procurarás, sin abrir tus colmenas, el revisarlas con sólo la mirada desde fuera, y la que encuentres muerta, retirala en seguida, para evitar la propagación de la *tranza* y al mismo tiempo que no sea banquete dispuesto a las demás, evitando así el peligro al pillaje.

Como las abejas se acostumbraron a recolectar bien durante Mayo y Junio, al no encontrar el néctar en la misma proporción, este mes de Julio es peligrosísimo para el pillaje o robo, pues no tan fácil se acostumbran las abejas a las carestías después de la abundancia; y al menor descuido comenzará el pillaje en el apiario, siendo difícil el sujetarle, no sin que antes hayan sucumbido unas cuantas colmenas de las débiles.

Si ves que a una colmena la están pillando las demás, protégela, dejándola por piquera solo una pequeña entrada, capaz de dar paso tan sólo a una o a lo más dos abejas, porque así se hará fuerte la colmena atacada, teniendo que defender sólo una entrada, que es una gran verdad, que el que divide vence; y encontrándose dividida la fuerza de defensa, por fuerza tendrá que sucumbir; no así al defender solo una trinchera. Y si después de haber dejado una sola entrada a la colmena atacada la cubres con pasto, monte o cosa análoga y rocías esto con abundante agua, el pillaje cesará pronto; porque el agua

impide el vuelo de las abejas y, por consiguiente, su actividad, y toda aquella abeja que intente entrar por la única piquera reducida que la dejásteis a la colmena atacada, morirá acibillada por sus defensores, que se han envalentonado cobrando nuevos bríos con la ayuda que tú les has dado; de esto se dan ellas cuenta en seguida por tener una inteligencia clara y precisa en todos sus actos; inteligencia que sobrepasa a la de cualquier otro animal.

FLORENCIO RODRIGO.

Madrid, 20 de Mayo de 1932.

Curso de Apicultura

El organizado por la Dirección General de Ganadería, que ha sido preciso dividir por el gran número de solicitantes, ha comprendido:

I. Fundamentos teóricos de la Apicultura.

a) Morfología y fisiología de las abejas.

b) Biología de la colmena.

c) Flora apícola.

d) Patología apícola.

e) Genética apícola.

II. Técnica apícola.

a) Reconocimiento, manejo e instalación de colmenas.

b) Sistema de colmenas.

c) Cría de reinas.

d) Explotación de colmenares y utilización de los productos.

III. Prácticas de laboratorio y campo.

IV. Visitas a colmenares y fábricas.

a) Visitas a colmenares fijistas y movilistas.

b) Visitas a fábricas de material apícola.

V. Ciclo de conferencias.

«Importancia de la Apicultura nacional y extranjera», por don José Trigo.

«La colmena como agrupación social», por don Cándido Bolívar.

«Flores e insectos», por don Antonio García Varela.

«Genética», por don Cruz Gallástegui.

«Patología apícola», por don José Vidal.

«La miel; estudio físico-químico», por el señor Ranedo.

«La miel como alimento», por el señor Morros Cerdá.

«Legislación apícola», por don Teobaldo Guzmán.

«Estadística apícola», por don Manuel M. Escalera.

«Sindicatos apícolas», por el señor Ezquerro.

VI. Sesión del Cine científico.

Las clases teóricas del apartado I se explicarán en los locales del Museo Nacional de Ciencias Naturales (Hipódromo) por las tardes.

Las clases técnicas del apartado II se explicaron en la Estación Pecuaria Central de la Moncloa, por las mañanas.

Las clases técnicas del apartado III se realizaron: unas, en los Laboratorios del Museo Nacional de Ciencias Naturales, y otras, en la Estación Pecuaria Central de la Moncloa, según la índole de las enseñanzas.

Para tomar parte en el Curso se exigió por la Dirección general de Ganadería e Industrias Pecuarias en la convocatoria, justificar, en forma conveniente, ser apicultor o profesional iniciado en estas cuestiones.

Ofertas y demandas

Vendo colmenas Layens buena construcción en plena producción, con excelente reina. Dirigirse a Enrique Mestre. La Estrella (Toledo).

La exquisita y acreditada Miel blanca de Ruguilla —La Alcarria— la proporcionará el cosechero y exportador Ricardo Recuero Robledillo (Guadalajara).

Noticias, variedades y avisos

Otro Maestro de los ex alumnos de «Mendicochea», se desplaza de su Escuela logrando la legítima aspiración de obtener una bien ganada mejora. Francisco Navarriadas, el inteligente Maestro de Sarrástegui, y el excelente amigo, va destinado a Pamplona a una de las Escuelas preparatorias para la Segunda enseñanza, de creación reciente. Con este traslado, gana el querido Maestro, y no perderá ciertamente la Apicultura en Navarra, pues es muy probable que de acuerdo con el benemérito D. León Lacasia, y con la Diputación, la ejemplar Diputación de Navarra, la Escuela de Apicultura, creada por dicha corporación adquiera un desarrollo y una organización, que la hará en eficacia y medios la primera de España, y así resultará por una de las infinitas paradojas de nuestra desgraciada técnica administrativa, que en una región en que la Apicultura no puede alcanzar, por condiciones de clima y suelo, la importancia que en otras, verdaderamente privilegiadas, será donde llegue a existir una Escuela que pueda parangonarse, con las mejores del extranjero. ¡Si D. Pedro Morcillo, el Dr. Carreras y otros pudiesen llevarse a su región por una temporada a las Diputaciones vascas! Cabría también el que los pueblos que padecen otro tipo de Diputaciones, enviaran pensionados a grupos de jóvenes aspirantes a los cargos públicos, a las cuatro provincias vascas para que aprendiesen unas nociones de Ciencia administrativa, en las Escuelas, en las carreteras, en las repoblaciones forestales, en la ganadería, en los servicios de cooperación y ahorro y previsión, y en tantas otras cosas tal y como las entienden y organizan, aquellas cuatro provincias, cuyo secreto está en el sencillísimo concepto de que en los cargos se debe servir a la provincia, y no ésta a los que desempeñan los cargos. Navarriadas en Pamplona seguirá trabajando, como Moisés Sáinz en Ciudad Real, y ambos lograrán resultados, a muy poco que las autoridades los auxilien. Los dos dejan en los pueblos que abandonan gratísimo recuerdo, y numerosos amigos, y este hecho es el que mejor prueba cuál ha sido su gestión al frente de las respectivas Escuelas. En los nuevos destinos deseamos obtengan los resultados que merecen.

La casa Fratelli Piana, de Cavaglieto, Novara (Italia) nos ha remitido prospecto de la caja automática «GAPIR» para la introducción de reinas, que según asegura garantiza el éxito feliz de tan delicada ope-

ración lo mismo al principiante que al veterano. Pensamos pedir algunas y ensayarlas, deseando sea verdad tanta belleza. También ha remitido dicha Casa la tarifa de reinas para 1932 que oscila entre 12 y 18,00 liras unidad, con rebajas proporcionales al número que se pida, costando 10,50 ó 16,50 liras, pidiendo de cinco a diez reinas. Ha de enviarse el importe con el pedido y las expediciones (comienzan del 15 al 30 de mayo con el precio «Urgenti» y desde 10 de junio con este precio (18, a 16,50 y con el corriente (12 a 10,50). Devolviendo la caja sin abrir y a correo seguido de la llegada, la Casa Piana sustituye sin más gasto las reinas muertas en el viaje. Las liras, en el momento que escribimos, están a 68,90. Las expediciones se hacen por riguroso orden de las peticiones.

Con dos excelentes revistas, hemos tenido el gusto de establecer el cambio: «Atenas» «Revista Catequística», que, aunque no son de especialidad apícola, tienen el mayor interés para muchos de nuestros lectores interesados en las cuestiones importantísimas de enseñanza y de educación. «Atenas» es una publicación completamente al día, de verdadera y sana orientación, y de verdadero carácter objetivo en la información de cuanto hay interesante en España y fuera en materia pedagógica, y «Revista Catequística» en más de treinta años de publicación, viene realizando una benemérita labor, y es de indispensable consulta, no sólo para sacerdotes, sino para cuantos creemos en la importancia de una educación moral y religiosa de nuestra juventud, indispensable para lograr el fin primordial de la educación: «hacer hombres buenos». Difícil será que los que se preocupan de cosas de enseñanza, no hallen en las citadas publicaciones, sugerencias y orientaciones que faciliten su labor, y despierten beneficiosas iniciativas.

Un gran rotativo de 6 de Diciembre de 1931 ha publicado un «reportaje», acerca de «Un inventor español, bizarro, iluminado y autodidacto que anda por el mundo en busca de la gloria y de la fortuna» que ha inventado las cosas más diversas, desde el sencillo desholleador de uvas al estabilizador de aeroplanos, y esto es lo que nos interesa, sorprende y admira: «un aparato que tiende a explotar la laboriosidad de las abejas, extrae la miel de una colmena plena, sin romper los panales, y dejando los conchos en condiciones propicias, para que las abejas continúen, sin las interrupciones actuales, su pacífica y dulcísima tarea».

Algo semejante hemos oído está en ensayo en cierta provincia de Levante, sin que hasta el momento sepamos si los ensa-

vos han logrado el éxito favorable previsto. El invento, si no fuese fantasía de imaginaciones exaltadas, sería algo que revolucionaría la Apicultura. ¿Imposible? Tantas cosas que a nuestros abuelos hubieran parecido imposible hemos visto, que no nos atrevemos a afirmar lo sea el invento de D. Ramón Sabaté Mollá, que así se llama el autor del prodigio que el rotativo reseña, y que en colmena de panal movable, ya es un hecho con el invento de Rovira.

Nos han ofrecido fotografías de las colmenas vulgares usadas en Canarias, que se publicarán en cuanto se reciban, para continuar la documentación para el Mapa apícola. Reiteramos a los colegas del resto de España nos proporcionen los datos gráficos y técnicos que puedan allegar, y las observaciones que les sugieran los publicados, con el fin de ir fijando los límites de cada tipo con la mayor exactitud posible, y poder tener base para una Historia de la Apicultura en España, que necesariamente tiene que ser una obra colectiva, y puede resultar de verdadero interés. En los demás países de Europa se ha trabajado y trabajo mucho sobre el asunto por distinguidos especialistas, y un deber de Cultura la contribución de España y Portugal a la labor común. Confiamos en que el doctor Guedes de Andrade y otros distinguidos apicultores portugueses aportarán detalles curiosos.

Las escuelas en el campo.—La Cámara Agrícola Oficial de Villamartín ha enviado una instancia al ministro de Instrucción Pública, reiterando las conclusiones que elevó hace tiempo al Gobierno en materia de enseñanza.

Se abogaba en ellas por que se aceptase el ofrecimiento de locales que hacían algunos propietarios para la creación de escuelas en el campo, a las que podrían unirse campos de experimentación agrícola, con las enseñanzas avícolas y apícolas, y con material para la enseñanza de los obreros.

Muy en su punto nos parece la instancia de la Cámara agrícola de Villamartín, y si las palabras se traducen en hechos confiamos en que la Escuela rural sufrirá la transformación, señalada e iniciada con gran entusiasmo por el ex Director de Primera enseñanza D. Ignacio Suárez Somonte, con la inteligente cooperación de don Agustín Nogués, que por fortuna sigue en un puesto desde el que puede hacer mucho en ese sentido. A tales ideas responden los Campos escolares de experimentación, cuyos resultados ya se ven en muchos pueblos.

Giros recibidos

por suscripciones durante el año 1932.

MES DE ENERO

	Ptas.
Alagón.—M. S.	6,00
Albarracín.—M. D.	6,00
Albararcín.—M. R.	6,00
Alconchel.—I. P.	6,00
Alicante.—A. P.	6,00
Almansa.—I. M.	6,00
Arahal.—M. A.	6,00
Artana.—J. S.	6,00
Ayerbe.—I. P.	6,00
Aoiz.—T. B.	6,00
Balaguer.—H. L.	24,00
Barcelona.—I. V.	6,00
Barcelona.—I. M. A.	6,00
Burgos.—M. A.	6,00
Cangas Onís.—D. C.	6,00
Cañete.—E. M.	12,00
Carballino.—I. A.	6,00
Castellón.—J. V.	6,00
Caudiel.—R. P.	6,00
Chiva.—A. V.	6,00
Escorihuela.—M. S.	9,00
Eslida.—M. I.	12,00
Fonagrada.—M. O.	6,00
Ginestar.—I. P.	30,00
Guadalajara.—E. D.	6,00
Huesca.—D. T.	6,00
Huesca.—E. C.	6,00
Inca.—S. F.	6,00
Irún.—I. M. A.	6,00
Lerma.—C. R.	6,00
Lugo.—M. L. R.	6,00
Lugo.—S. C.	6,00
Málaga.—I. F. P.	6,00
Minglanilla.—J. N.	6,00
Minglanilla.—J. B.	6,00
Ollavarre.—A. Z.	6,00
Gijón.—I. M. A.	6,00
Pinos Puente.—C. I.	6,00
Pollensa.—F. S.	6,00
Ponferrada.—C. G. A.	6,00
Priego.—J. S.	6,00
Ribadeo.—J. G. S.	6,00
Roa. —	4,50
Sagunto.—L. G.	6,00
Sangüesa.—A. N.	6,00
Sangüesa.—P. P. I.	6,00
Sangüesa.—P. L.	6,50
Santander.—R. A.	6,00
S. Mateo.—J. B.	6,00
Sevilla.—C. V. Z.	10,00
Tabernes.—F. M.	18,00
Teramo (Italia).—L. P.	10,00
Tuy.—E. F.	6,00
Utiel.—G. M.	6,00
Valencia.—C. P.	6,00
Villafranca.—E. S. C.	6,00
Vitoria.—I. L. M.	6,00

Todo lo interesante ocurrido en

D i e z a ñ o s

relacionado con la APICULTURA en España, está consignado como en verdaderos

Anales Apícolas

en la Colección elegantemente encuadrada de la Revista

LA COLMENA

que no debe faltar en la Biblioteca de ningún Apicultor modernamente orientado.

La primera época, está totalmente agotada, y es una rareza bibliográfica, la segunda comprende los años 1925 en adelante, de la que quedan pocos ejemplares, que se venden al precio de quince pesetas año, pago adelantado o contra reembolso.

La modesta Hoja apícola, de la primera época, que ha llegado a cotizarse a doce dólares, en el mercado de librería, es hoy una revista, con más de dos mil lectores que llega a los más apartados confines del mundo (Japón, Chile, Palestina, Rusia, Canadá, Estados Unidos, etc.) y que ha llevado con decoro y dignidad el nombre de España en materia apícola a todas partes, merced a la generosidad y entusiasmo de desinteresados colaboradores, que han hecho de «LA COLMENA» una buena revista en términos absolutos, y una magnífica revista, si se tienen en cuenta los medios materiales de que ha dispuesto y dispone, suplidos con el sacrificio y buena voluntad del personal de redacción y administración. Por estas razones a los APICULTORES incumbe propagar, difundir, y mejorar su revista, que para ellos y de ellos es, y por ellos debe de ser sostenida. La labor realizada por «LA COLMENA» en

D i e z a ñ o s

sólo puede apreciarse en su colección, y mejorarse estudiándola, pues «LA COLMENA» no sólo admite, sino que desea, ruega, y pide a los APICULTORES, consejos, orientaciones, sugerencias que beneficien la causa que defiende que es la del fomento, progreso y eficacia de la APICULTURA en España, en pro de los que cultivan las abejas y de la riqueza nacional.

COLMENAS "LUZ" URBINA

Pobladas con enjambres de la última temporada, con nido compacto y provisiones abundantes. Reúnen todas las condiciones que pueden desearse y son el resultado de 25 años de experiencias, no de gabinete, sino sobre las mismas colmenas instaladas tan próximas a mi vivienda, que algunas distan menos de cinco metros de mi dormitorio.

Transportables sin riesgo para ellas, ni para el que las conduzca por mal que lo haga. Instaladas en región medianamente melífera, este año llenarán un alza; si la región es abundante y el año se presta, pueden llenarse tres o más alzas entre las cosechas de primavera y verano.

DIRECCION: PEDRO URBINA ORTEGA
San Millán de la Cogolla (LOGRONO)

(16) 1-12



Especializadas
exclusivamente
en la explotación
de la raza

PRAT
LEONADA

ESTIRPE SOLAIRE

Seleccionada durante

15 años

La "Estirpe Solaire"

ha obtenido el

Campeonato de Campeonas

Sobre todas las razas presentadas
en el reciente Concurso de Puesta
de Valencia

Pida catálogo y detalles a su representante: H. JOAHNSSON
Princesa, 40.—Barcelona.



MARCA REG.ª
AV. P. DE TOROS, 17
MADRID

APICULTURA

La industria rural de más rendimiento con menos esfuerzo. Pero... precisa:

- 1.º El Apicultor.
- 2.º El Terreno propio.
- 3.º El material adecuado.
- 4.º El mercado consumidor.

EL APICULTOR se hace: con libros, con las abejas, con otros Apicultores:

EL TERRENO: Pocos habrá en España inútiles.

EL MATERIAL: debe elegirse con cuidado según quién, cuándo y dónde ha de ejercer la Apicultura.

EL MERCADO: ha de ser el regulador de la intensidad de la explotación.

Futuros apicultores: MI-DER-AC os informará gratis.



APICULTORES

MIL QUINIENTOS KILOS MENSUALES

de miel pura necesita industria importante.

INDISPENSABLE responder pureza (se analizan las muestras). Regularidad en envíos; mínimos de 500 kgs. Detalles:

MI - DER - AC.—AVENIDA PLAZA DE TOROS, 17
MADRID - TEL. 50923.



La Apicultura Movilista

Ángel López Vázquez * Carabias
(Guadalajara)

¿NECESITA USTED

Colmenas LAYENS, DADANT o del sistema mixto

Panales artificiales

CUCHILLAS

EXTRACTORES

Levanta cuadros, etc., etc?

No deje de consultar a esta casa y se convencerá que es la más económica

Compro cera o la canjeo por panales a precios sumamente reducidos

(20) 1-12.

Colmenas LANGSTROH-ROOT

Compuesta de fondo movable de pizarra natural, engargolado en un cerco de madera. Cuerpo con diez cuadros de 43 por 20 con espaciadores y alambre, tapa de madera y cubierta de pizarra en un cerco de madera, con dos manos de pintura marrón 15 pesetas

Con aislador de corcho en la cubierta aumenta 2 pesetas

Alzas sueltas con diez cuadros de 43 por 20 10 pesetas

Cera estampada por kilos a 7 pesetas

Joaquín González-Villar del Rey (Badajoz)

(23) 5-12-4

LA CONSTRUCTORA APICOLA

SAN ESTEBAN DEL VALLE (AVILA)

Fabricación y venta de Colmenas de todos los sistemas de esmerada construcción y solidez. -Excluidores de reinas.

El más perfecto conocido hasta hoy, el más resistente, el más práctico. Ahumadores ordinarios, automáticos (varios modelos). Extractores económicos de cestos fijos, automáticamente reversibles, bilaterales. Evases para miel en chapa estañada y cartón. Caretas-cepillos-guantes-levantacuadros-espátulas-espuelas-alambre-escapes- cuchillos e instalaciones para desopercular. Alcuas-secciones y todo cuanto pueda necesitar el apicultor más exigente: No deje de solicitar una muestra de nuestra Especial Cera Estampada. Garantizada su pureza y perfecta estampación. (comparela con sus similares) no tiene rival. Solicitud Catálogo. Exposición de venta en Madrid: Plaza de Camberí, 4. Zaragoza: Méndez Núñez, 35

Anta ider: Asociación Provincial de Ganaderos, Sole Sautuola, 4.

(21) 1-6.

PUBLICIDAD JOHAN

¡Por 16 pesetas!

Magnífica colmena **Layens** de 15 cuadros, dotada de todos los adelantos modernos. Gran rendimiento, mucha duración y bonita. Pintada en color gris, espaciadores y alambre colocado.

¡Lote de CINCO COLMENAS 75 pesetas!!

Modernísimas colmenas Dadant y Root (Perfección)

Bonito conjunto, perfectas, elegantes, prácticas y de duración ilimitada. Con alambre colocado, espaciadores, dos cubiertas, etc., y pintadas en color gris, 28 pesetas.

Extractores para cuatro cuadros

Recipiente de chapa metálica, fondo cónico . . .	40 pesetas
Con magnífico engranaje de bronce	60 id.
Clase extra, engranaje de bronce	80 id.

PAGO A REEMBOLSO, O AL RECIBIR EL TALON Y LA FACTURA
EMBALAJE Y FACTURACION GRATIS

Pidan catálogo al fabricante **Manuel Romero Murciano**: Albarracín
(Provincia de Teruel)

(14) 1-11

LA VIDA EN EL CAMPO

Revista mensual profusamente ilustrada

De gran interés para agricultores, ganaderos, avicultores, arboricultores, jardineros, agrónomos
y para cuantos exploten industrias rurales o tengan afición al campo.

Selecta colaboración

Presentación sugestiva

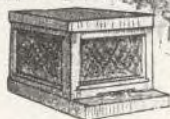
Pedidos de suscripciones o números de muestra, al Administrador de LA VIDA EN EL
CAMPO, José M. Castelló. Apartado 416, Madrid

Redacción y Administración: San Onofre, 5, pral. Teléfono 11.697

(C).



COLMENAS DE Corcho Aglomerado



PATENTADO

El aglomerado negro de corcho

es el UNICO cuerpo TOTALMENTE anti-conductor del calor y de la humedad.

LA COLMENA protegida con

CORCHO AGLOMERADO

es la que AISLA y PROTEGE TOTALMENTE al enjambre de los agentes atmosféricos.

Es la preferida,

por ser la que ahorra más trabajo y produce un máximo de RENDIMIENTO.

Es también la más económica

Construida de madera completamente protegida con

El aglomerado negro de corcho

Posee todos los perfeccionamientos de la colmena de panales movibles moderna, y su solidez y poco peso la hacen estimable para los que practican la movilización de sus colmenares es.

PIDA DETALLES A SU FABRICANTE:

D. de Garriga

Cassá de la Selva
(Gerona)

o a sus representantes en:

BARCELONA

Material y productos
para la Avicultura

Princesa, 38-40

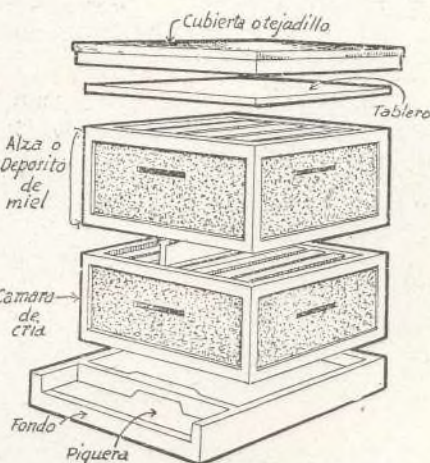
M A D R I D

MI - DER - AC

Avenida de la Plaza de Toros, 17

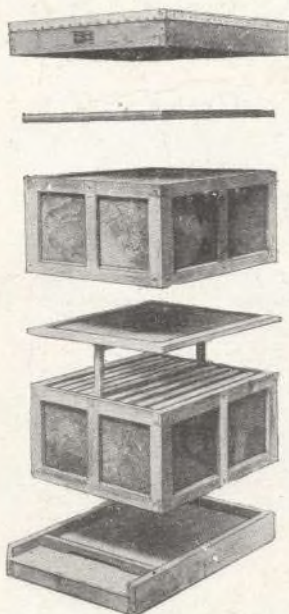
ANTES de instalar un colmenar ved si quizás con menos dinero os aseguráis mayores rendimientos.

Public. «JOHAN»



Colmenas "FECUNDITAS"

(PATENTADAS)



Construída a base de madera y de los corchos más selectos de la sierra ESPADAN es la ideal para todo Apicultor profesional y aficionado.

Con el abrigo del corcho y la forma especial en que está construída, conserva en todas las épocas del año la temperatura adecuada para el mayor rendimiento. Evita, además, las incesantes mortandades producidas por los cambios atmosféricos en las colonias de abejas y en las colmenas que carecen de esta protección.

Imcomparable para ser transportada con la mayor facilidad y a grandes distancias, aun por personas con poca experiencia.

Haga un ensayo y será usted uno de los muchos partidarios de esta colmena.

Pida hoy mismo catálogo y lista de precios gratis a su único fabricante.

Manuel Jaime Sorribes

Calle de San Vicente

É S L I D A (Castellón)

Estas Colmenas se fabrican en varios tamaños hasta 27 cuadros con dos cámaras de miel y una cámara de cria en el centro.

